



Einwohnerdienste

Depotstelle für «Verfügungen von Todes wegen»

Personen mit melderechtlichem Wohnsitz in der Stadt Chur können «Verfügungen von Todes wegen» bei den Einwohnerdiensten deponieren.

Terminvereinbarung

Wir bitten Sie, vorgängig unter der Telefonnummer 081 254 41 56 einen Termin zu vereinbaren.

Deponierung/Registrierung

Folgendes ist zu beachten:

- Die Dokumente müssen persönlich eingebracht, resp. abgeholt werden.
- Notarinnen und Notare haben die Möglichkeit, Hinterlegungsverträge persönlich oder per Post (eingeschrieben) einzureichen.

Auf dem Couvert aufzuführen sind:

- die Art der Verfügung, z. B. Testament, letztwillige Verfügung, Ehe-/Erbvertrag, Erbverzichtsvertrag usw.
- die detaillierten Personalien des Erblassers, der Erblasserin oder der Erblasser/-innen wie Vorname(n), Name(n), Geburtsdatum, Heimort(e) sowie die Wohnadresse(n).

Die Depotstelle stellt eine Empfangsbescheinigung aus.

Austausch/Abholung

Gegen Vorweisen eines amtlichen Ausweises und des Empfangsscheins kann der/die Erblasser/-in oder die Erblasser/-innen das Dokument jederzeit zur Änderung, Ergänzung oder Vernichtung aus dem Depot nehmen. Bei Hinterlegungsverträgen mit mehreren Erblassern/Erblasserinnen müssen alle Vertragspartner anwesend sein oder ihre Zustimmung mittels Vollmacht bekunden. Das Auflösen des Depots infolge Rückzugs durch eine Stellvertreterin oder einen Stellvertreter erfordert ebenfalls eine schriftliche Vollmacht.

Gebühren

Für die Deponierung/Entgegennahme wird eine einmalige Gebühr von Fr. 80.– erhoben. Der nachträgliche Austausch ist kostenpflichtig und wird mit Fr. 40.– in Rechnung gestellt. Das Einlegen von Ergänzungen/Nachträgen oder das Auflösen des Depots ist kostenlos.

Wegzug

Bei Wegzug aus der Stadt Chur entfällt die Zuständigkeit für die amtliche Aufbewahrung. Im Depot hinterlegte «Verfügungen von Todes we-



Um den Passanten in der Churer Innenstadt an heissen Tagen eine Abkühlung zu ermöglichen, hat die Stadt wieder ihre beiden Stadtduschen installiert.

Bild Corinne Thöni/Südostschweiz

gen» sind bei den Einwohnerdiensten abzuholen und bei der zuständigen Behörde am neuen Wohnsitz zu deponieren.

Eröffnung und Ausstellung des Erbscheins

Die Einwohnerdienste der Stadt Chur sind für die amtliche Deponierung von Hinterlegungsverträgen zuständig. Im Todesfall erfolgt die Eröffnung von Amtes wegen, d.h. «Verfügungen von Todes wegen» werden zur Eröffnung an das dafür zuständige Regionalgericht Plessur, Theaterweg 1, Postfach 36, 7001 Chur weitergeleitet (Telefon 081 257 59 00).

Für nähere Informationen bezüglich der Erstellung dieser Verträge wenden Sie sich bitte an eine Notarin oder einen Notar.

Einwohnerdienste der Stadt Chur
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 3. Obergeschoss

Tiefbaudienste

Ausbau Bahnhof Chur West

Die Arbeiten zum Ausbau des Bahnhofs Chur West schreiten wie geplant voran. Zurzeit werden in den Losen Ost und West die südlichen Stützbauwerke erstellt. Im Los Mitte laufen die Arbeiten an den Technikräumen und an der südlichen Brücke Raschärenstrasse. Aufgrund der geltenden Ausführungsvorschriften im Bereich

von Bahnanlagen sind folgende Nacharbeiten erforderlich:

6.7.–11.7.2025, 22.00–6.00 Uhr
Kabelquerungen unter den Gleisen
(Nächte Sonntag–Freitag)

13.7.–18.7.2025, 22.00–6.00 Uhr
Einbau der Foundationsschichten unter den Gleisen (Gleisunterbau) im östlichen Perimeter
(Nächte Sonntag–Freitag)

18.7.–19.7.2025, 22.00–3.00 Uhr
FVV Brücke Ringstrasse, Graffitienschutz auftragen
(Nacht Freitag–Samstag)

20.7.–25.7.2025, 22.00–6.00 Uhr
Einbau der Foundationsschichten unter den Gleisen (Gleisunterbau) im westlichen Perimeter
(Nächte Sonntag–Freitag)

21.7.–24.7.2025, 20.00–6.00 Uhr
FVV Brücke Ringstrasse,
Montage Kabelschutzrohre
(Nächte Montag–Donnerstag)

11.8.–15.8.2025, 22.00–6.00 Uhr
Arbeiten an den Fahrleitungsanlagen
(Nächte Montag–Freitag)

17.8.–22.8.2025, 22.00–6.00 Uhr
24.8.–29.8.2025, Rückbau Baugrubensicherung
(Nächte Sonntag–Freitag)

31.8.–5.9.2025, 22.00–6.00 Uhr
7.9.–12.9.2025, Rückbau Schutzgerüst
(Nächte Sonntag–Freitag)

Lift und Passerelle City West/20.00–6.00 Uhr

9.8.–10.8.2025, Erstellen Fassadengerüst
(Nacht Samstag–Sonntag)

18.8.–20.8.2025, Versetzen Stahlbau
(Nächte Montag–Mittwoch)

27.8.–29.8.2025, Anbringen der Fassadenverkleidung
(Nächte Mittwoch–Freitag)

9.9.–10.9.2025, Anpassung Gerüst
(Nacht Dienstag–Mittwoch)

16.10.–17.10.2025, Demontage Kran
(Nacht Donnerstag–Freitag)

27.10.–29.10.2025, Demontage Gerüst
(Nächte Montag–Mittwoch)

Verkehrsführung

Die Erschliessung der Baustellen erfolgt über die Ring-, Schönbühl- und Raschärenstrasse sowie über die Anlieferung City West. Die Raschärenstrasse ist mit Ausnahme von kurzzeitigen Unterbrechungen bis Mitte September 2025 durchgehend einspurig in Richtung Süden (Stadt) befahrbar. Zufussgehende können den Baustellenbereich durchgehend passieren. Die Zufahrten zu den Liegenschaften bleiben gewährleistet. Aus Sicherheitsgründen können die Bauarbeiten in unmittelbarer Gleisnähe und im Gefahrenbereich der Bahn nicht am Tag bei laufendem Bahnbetrieb und eingeschalteten Fahrleitungsanlagen ausgeführt werden. Wir sind bestrebt, die Nachtarbeiten, Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu beschränken und bitten Sie um Verständnis. Weiterführende Informationen zum Ausbau Bahnhof Chur West, zu Bauphasen mit Nachtarbeiten sowie allfälligen Einschränkungen im öffentlichen Strassennetz sowie Kurzfilmen über die Bauarbeiten 2024 erhalten Sie laufend unter www.churwest.ch.

Rhätische Bahn AG und
Tiefbaudienste der Stadt Chur

Ausschreibung von Bauarbeiten

Unter Vorbehalt der Projekt- und Kreditgenehmigung durch die Behörde der Stadt Chur wird die freie Konkurrenz über folgende Arbeiten eröffnet:

Auftraggeber:

Stadt Chur, Tiefbaudienste, Masanserstrasse 2, 7001 Chur

Verfahrensart:

Offenes Verfahren

Auftrag:

Umbau gemäss BehiG Bushaltestellen Boletta (stadtein- und stadtauswärts), Salvatorenstrasse und Bushaltestelle Sägenstrasse (stadteinwärts),

Sägenstrasse, Trottoirüberfahrten Bündtestrasse und Aquasanastrasse

Baumeister- und Belagsarbeiten:

Belagsabbruch 180 to
Asphaltbeläge 180 to
Trasseeaushub 225 m³
Foundationsschicht 225 m³
Randabschlüsse 170 m

Ausführungs- bzw. Liefertermine:

Baubeginn: Oktober 2025
Bauende: November 2025

Submission:

Ab Freitag, 4. Juli 2025, können die Offertunterlagen unter www.simap.ch bezogen werden. Begehung findet keine statt.

Vermerk (Stichwort):

«Bushaltestellen Boletta»

Eingabeadresse:

Die Offerten sind mit der Post aufzugeben. Sie sind einzureichen an die Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, Postfach 820, 7001 Chur.

Angebote ohne Stempel einer schweizerischen Poststelle, mit unvollständig ausgefüllten oder abgeänderten Formularen sowie Eingaben ohne die verlangten Beilagen oder ohne den verlangten Vermerk auf dem Couvert sind ungültig.

Eingabefrist:

25. Juli 2025

Anforderungen/Garantien:

Die wirtschaftlichen und technischen Anforderungen sowie die verlangten finanziellen Garantien und Angaben sind aus den Unterlagen ersichtlich.

Verbindlichkeit der Angebote:

12 Monate

Bezug der Unterlagen:

Die Unterlagen können unter www.simap.ch bezogen werden.

Ort der Planaufgabe:

Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, Empfang 1. OG

Öffnung der Angebote:

29. Juli 2025, 14.00 Uhr

Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur

Tiefbau, 2. OG (Anmeldung beim Empfang 1. OG)

Auskunftsstelle:

Tiefbaudienste der Stadt Chur

Telefon 081 254 51 61

submission.tiefbau@chur.ch

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Publikation beim Obergericht des Kantons Graubünden, Obere Plessurstrasse 1, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die rechtsgültige Unterschrift zu enthalten.



Stadt Chur

Amtsblatt

Redaktionsschluss:

jeweils am Mittwoch, 11.30 Uhr

Notfalldienste

• **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144

• **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur**
Notfallarzt; sofern Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar. Tel. 081 252 36 36 (täglich)

• **Apotheken in der Stadt Chur**

Amavita-Apotheke Tel. 058 878 15 10
Bahnhofsunterführung
*Mo–Fr 7.30–20.00,
Sa–So und Feiertage 8.00–19.00

Amavita-Apotheke Landi Tel. 058 878 15 20
Grabenstrasse 15
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00

Apollo-Apotheke Tel. 081 284 15 24
Badusstrasse 10
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00

Apotheke BENU Chur Tel. 081 253 41 41
Gürtelstrasse 10
*Mo–Fr 8.00–18.30
Sa 8.00–16.00

Coop Vitality Apotheke Tel. 058 878 84 60
Raschärenstrasse 35
*Mo–Fr 9.00–19.00,
Sa 9.00–18.00

Fortuna-Apotheke Tel. 081 284 20 22
Tittwiesenstrasse 55
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–13.00

Giacometti-Apotheke Tel. 081 284 18 18
Giacomettistrasse 32
*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,
Sa 8.30–15.30

Grischuna-Apotheke Tel. 081 252 80 80
Postplatz
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–17.00

Lacuna-Apotheke Tel. 081 284 55 05
Belmontstrasse 1
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00

Loë Apotheke Tel. 081 521 90 00
Loëstrasse 170
*Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,
Sa 8.30–12.15

Medi Porta Tel. 081 511 63 63
Gürtelstrasse 46
*Mo–Fr 8.00–18.00,
Sa geschlossen

Montalin-Apotheke Tel. 081 284 35 55
Ringstrasse 88
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–17.00

Raetus-Apotheke Tel. 081 250 15 15
Bahnhofstrasse 14
*Mo–Fr 7.30–19.00,
Sa 7.30–18.00

Steinbock-Apotheke Tel. 081 252 26 80
Quaderstrasse 16
*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
Sa 8.00–16.00

TopPharm Apotheke Masans Tel. 081 250 08 04
Haldensteinstrasse 1
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00

*Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.

• **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25

• **Zahnärztlicher Notfalldienst**
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann die Tel.-Nr. des diensttuenden Zahnarztes über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.

• **Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66
Stadthaus, Masanserstrasse 2
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
Sa/So/Feiertage: Tel. 079 772 85 18